

# ViClean-I 100



**ES** Instrucciones de uso



## Aviso legal

### **Villeroy & Boch AG**

Saaruferstraße

66693 Mettlach

Alemania

Teléfono: +49 (0) 68 64 / 8 10

Correo electrónico:

information@villeroy-boch.com

www.villeroy-boch.com

*No se permite la descarga ni la utilización de imágenes de nuestras páginas sin el consentimiento por escrito de Villeroy & Boch AG.*

### **Copyright**

Villeroy & Boch AG

### **Responsabilidad**

Hemos elaborado con sumo cuidado el contenido de estas páginas, pero no podemos asumir ninguna responsabilidad por la exactitud, integridad y actualidad del contenido. Villeroy & Boch AG es responsable de los contenidos propios que aporta para su uso conforme a la legislación general. Debe diferenciarse entre estos contenidos propios y los enlaces («links») a los contenidos elaborados por otras entidades. Si tuviéramos conocimiento de que los contenidos de las páginas enlazadas generan algún tipo de responsabilidad civil o penal, se eliminarán dichos enlaces.



La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas cuyos derechos pertenecen a Bluetooth SIG. Cualquier uso por parte de Villeroy & Boch ha sido autorizado mediante licencia.

Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus correspondientes propietarios.



Este producto cumple todos los criterios de la CE. Se puede solicitar la declaración de conformidad a Villeroy & Boch.

## Índice

1	Información general.....	4
1.1	Símbolos utilizados	4
1.2	Grupos destinatarios	5
1.3	Garantía	5
2	Seguridad.....	6
2.1	Uso previsto	6
2.2	Mal uso razonablemente previsible	6
2.3	Indicaciones generales de seguridad	6
3	Datos técnicos.....	10
4	Descripción del producto.....	11
5	Manejo.....	14
5.1	Aplicación ViClean-I 100	15
5.2	Ducha posterior	15
5.3	Ducha femenina	17
5.4	Ajuste de la cánula	20
5.5	Parada	20
5.6	Volumen de agua	21
6	Modo de experto.....	22
6.1	Ajuste de la temperatura del agua	22
6.2	Limpieza manual de la cánula	22
6.3	Emparejamiento del ViClean-I 100 con el mando a distancia	24
6.4	Restablecimiento del ViClean-I 100	24
7	Cambio de pilas.....	25
8	Mantenimiento y limpieza.....	27
8.1	Indicaciones generales de cuidado	28
8.2	QuickRelease	29
9	Solución de fallos.....	31
10	Eliminación.....	34

## 1 Información general

Antes de utilizar el dispositivo, lea atentamente el manual de manejo. Guarde siempre el manual de manejo en un lugar accesible para usted.

Tras el montaje, asegúrese de que el producto no presenta daños.

### 1.1 Símbolos utilizados

#### *Indicaciones de seguridad*



#### **¡Advertencia!**

Advertencia ante un posible peligro.

Se pueden producir lesiones graves o incluso la muerte.



#### **¡Precaución!**

Advertencia ante posibles situaciones de peligro.

Se pueden producir lesiones leves o daños materiales.



#### **¡Nota!**

Para instrucciones de uso y otra información útil.

#### *Instrucciones operativas*

Los pasos a seguir se muestran como una lista numerada. Se debe respetar el orden de estos pasos.

*Ejemplo:*

1. Paso operativo
2. Paso operativo

Los resultados de una instrucción operativa se muestran de la siguiente manera:

*Ejemplo:*

- ⇒ Flecha
- ⇒ Flecha

#### *Enumeraciones*

Las enumeraciones sin una secuencia obligatoria se representan en forma de lista con puntos de enumeración.

*Ejemplo:*

- Punto 1
- Punto 2

## 1.2 Grupos destinatarios

Este manual de manejo está destinado a los usuarios del producto.

### *Usuarios:*

Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o con falta de experiencia o conocimientos, siempre y cuando se encuentren bajo vigilancia, se les haya explicado el uso y entiendan los peligros implicados. Los niños no deben utilizar este producto como un juguete.



### *¡Advertencia!*

Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento sin vigilancia.

## 1.3 Garantía

Su nuevo inodoro con ducha ViClean-I 100 ha sido diseñado y fabricado con sumo cuidado, prestando atención a los más mínimos detalles. Se trata de un producto de gran calidad, belleza y durabilidad. Y esto se lo aseguramos con nuestra palabra y una garantía de 24 meses.

El derecho a garantía queda descartado en los siguientes casos:

- Daños o pérdida por causa de fuerza mayor, como incendios, terremotos, inundaciones, tormentas u otros efectos como la contaminación medioambiental, daños por gases (sulfuro de hidrógeno gaseoso), daños por sal y oscilaciones de tensión
- Daños o pérdida por la instalación, si esta no se ha realizado siguiendo las instrucciones de instalación
- Daños o pérdida por cualquier uso contrario al previsto, uso inadecuado, inobservancia de las instrucciones de manejo o mantenimiento inapropiado o falta de mantenimiento del producto en contra de lo indicado en las instrucciones de manejo
- Daños o pérdida por la modificación o la destrucción del producto
- Daños o pérdida por manchas causadas por el agua, sedimentación o cuerpos extraños contenidos en el sistema de agua
- Daños o pérdida debido a la calidad del agua de la región de uso del producto
- Daños o pérdida por un mal montaje o un desmontaje posterior incorrecto
- Daños o pérdida por un entorno peligroso
- Daños o pérdida por influencias externas (p. ej., la deformación de la tapa)
- Daños o pérdida por animales o insectos
- Daños o pérdida por la congelación del producto
- Daños o pérdida por un suministro de corriente (tensión, frecuencia) inadecuado y ondas electromagnéticas producidas fuera del producto (p. ej., por cables de alta tensión o dispositivos adicionales)
- Daños o pérdida por la pérdida de potencia de las pilas
- Daños o pérdida por desgaste (p. ej., de la válvula de desagüe, filtro, junta tórica o junta de estanqueidad)

## 2 Seguridad

### 2.1 Uso previsto

El producto es un aparato eléctrico de la clase I y debe conectarse a un sistema de puesta a tierra. Debe utilizarse exclusivamente en un entorno seco. Si el dispositivo se utiliza en un cuarto de baño, debe asegurarse una correcta ventilación. Para ello, instale un extractor o un sistema de ventilación.

El uso previsto también implica:

- Respetar todas las indicaciones del manual de manejo.
- Respetar todas las indicaciones del manual de instalación.
- Utilizar exclusivamente piezas de repuesto originales.
- Utilizar el producto solamente en edificios.

El ViClean-I 100 solo debe usarse con agua limpia. La presencia de partículas de suciedad en el agua puede obstruir el filtro, las mangueras y las boquillas.

### 2.2 Mal uso razonablemente previsible

Cualquier otro uso distinto al indicado en el apartado «Uso previsto» se considera no conforme a lo prescrito.

El fabricante no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso incorrecto. En este caso, el usuario es el único responsable.

### 2.3 Indicaciones generales de seguridad

#### *Electricidad*



#### ***¡Advertencia!***

¡Peligro por descarga eléctrica!

El contacto con piezas conductoras de corriente puede provocar lesiones graves e incluso la muerte.

- El dispositivo ha sido diseñado para el uso de 220-240 V, 50 Hz, CA. La instalación y la reparación del producto debe encargarse exclusivamente a profesionales cualificados.
- Asegúrese de que la línea está desconectada y asegurada para que no se pueda volver a producir la conexión mientras se realizan los trabajos.



#### ***¡Advertencia!***

¡Peligro por descarga eléctrica durante la limpieza y el mantenimiento!

El contacto con componentes conductores de corriente (220-240 V, 50 Hz, CA) durante la limpieza y el mantenimiento puede provocar lesiones graves e incluso la muerte.

- No toque ninguna pieza conductora de corriente (220-240 V, 50 Hz, CA) durante la limpieza o el mantenimiento.



**¡Advertencia!**

¡Peligro por descarga eléctrica!

Las piezas bajo tensión que no se hayan colocado o fijado correctamente pueden provocar lesiones graves e incluso la muerte.

- Todos los componentes eléctricos, electromagnéticos y necesarios para la instalación del producto (excepto el mando a distancia) deben colocarse en el inodoro de forma segura siguiendo las instrucciones de instalación y las normas nacionales.
- Para evitar lesiones o incluso la muerte, todas las piezas bajo tensión deben colocarse en el inodoro de forma segura siguiendo las instrucciones de instalación y las normas nacionales.

**Calor**



**¡Advertencia!**

¡Peligro por explosión!

Una fuente de calor en la proximidad del inodoro o el mando a distancia puede causar el calentamiento del producto y provocar una explosión.

- No coloque ninguna fuente de calor en la proximidad del inodoro o el mando a distancia.

**Limpieza**



**¡Advertencia!**

Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento sin vigilancia.



**¡Precaución!**

¡Daños materiales por el uso de productos de limpieza!

El contacto del inodoro con ducha con limpiadores de inodoro cuyo pH no sea neutro o productos de limpieza con cloro, abrasivos o corrosivos, así como el uso de utensilios de limpieza de superficie áspera puede provocar daños.

- Para la limpieza del inodoro con ducha, utilice solamente agua, un limpiador neutro suave y paños de superficie blanda.
- Si el inodoro con ducha entra en contacto con productos de limpieza o limpiadores de inodoro agresivos, aclárelo inmediatamente con agua limpia.



**¡Precaución!**

¡Daños materiales por el uso de productos de limpieza!

El aro de asiento y la tapa pueden resultar dañados por el contacto con productos de limpieza.

Al limpiar, mantenga el aro de asiento y la tapa levantados hasta que el producto de limpieza se haya eliminado por el desagüe.



**¡Precaución!**

¡Daños materiales por agua!

El mando a distancia puede resultar dañado por el contacto con el agua.

- No sumerja el mando a distancia en agua.
- No lave el mando a distancia en el lavavajillas.



**¡Nota!**

Para la limpieza del asiento de inodoro, utilice una solución jabonosa suave y asegúrese de eliminar cualquier resto de humedad en el asiento y las bisagras.

Para ello, seque el asiento y las bisagras con un paño suave.

**Manejo**



**¡Nota!**

Si el producto no funciona correctamente, desconecte el inodoro con el correspondiente interruptor (consulte el capítulo «Descripción del producto») y cierre el suministro de agua. Un mal funcionamiento incluye, entre otros:

- Formación de humo
- Fuga de agua
- Emisión de ruido



**¡Nota!**

- El sistema cumple los requisitos de la clase de protección I para accesorios.
- Tipo X, método de conexión con utilización de cables especiales. Para evitar riesgos, si el cable de alimentación presenta daños lo debe sustituir el fabricante, un servicio técnico autorizado o una persona de similar cualificación.
- Todas las piezas deben colocarse en el área correcta.



**¡Nota!**

Evite cualquier peso sobre el aro de asiento y la tapa cerrados que no se corresponda con el indicado en el uso previsto; por ejemplo, no se suba ni apoye con una pierna en el aro de asiento y la tapa cerrados.





*¡Nota!*

Si las pilas presentan fugas, retírelas con guantes y deséchelas adecuadamente. Evite el contacto con la piel.  
Retire los residuos con un trapo húmedo.



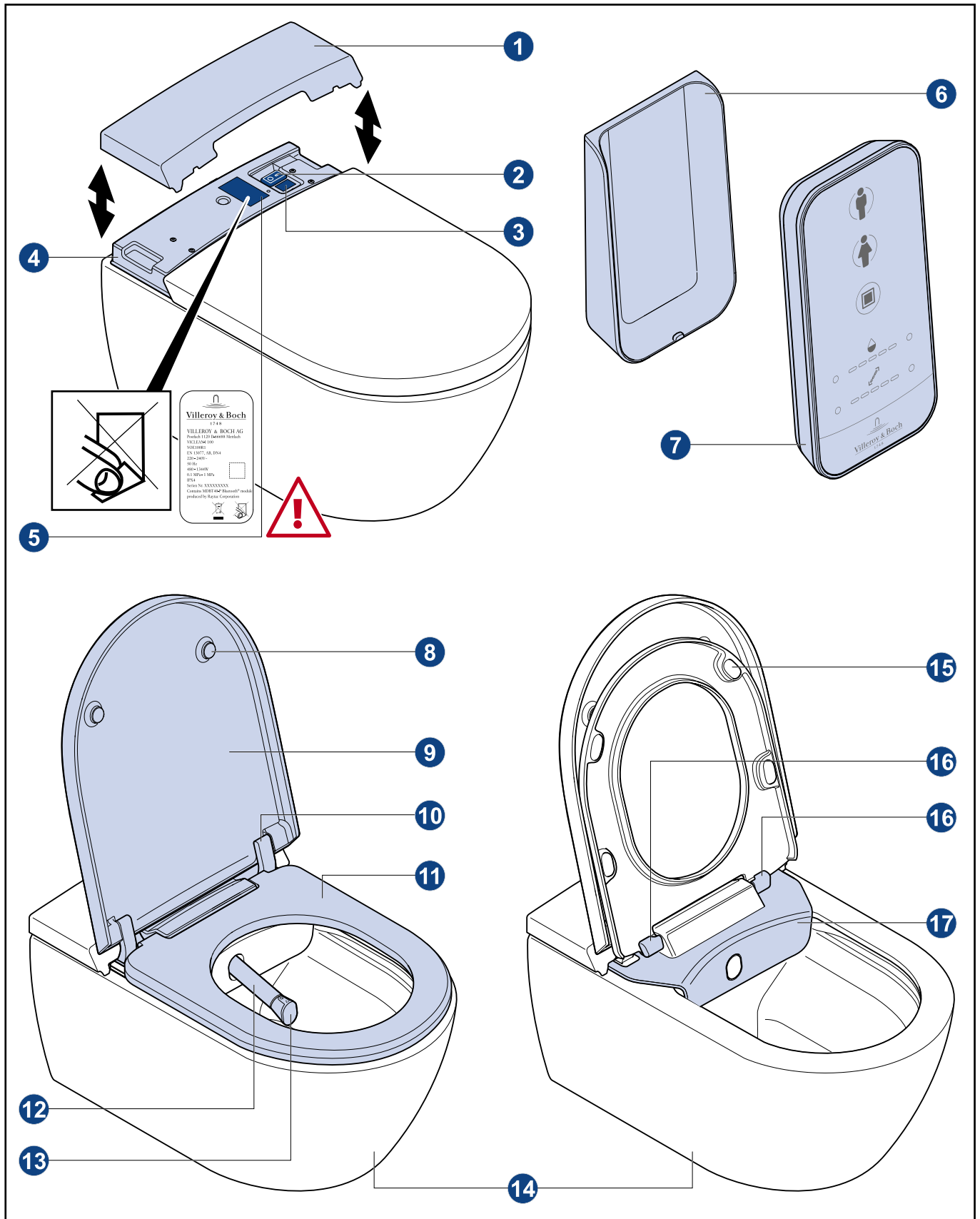
*¡Nota!*

Utilice únicamente pilas LR03/AAA. No utilice pilas recargables.

### 3 Datos técnicos

Categoría		Descripción
Modelo		ViClean-I 100
Tensión de alimentación		220-240 V tensión alterna, 50 Hz
Consumo nominal de potencia		960 W (temperatura del agua 15±5 °C, caudal volumétrico 500 ml/min)
Consumo máximo de potencia		1344 W
Pilas (2) para el mando a distancia		Tipo: LR03/AAA
Inodoro	Consumo de agua de descarga	3/4,5 l
	Diámetro de salida	110 mm
	Salida	Salida horizontal
Funciones de ducha	Caudal volumétrico de agua	300-520 ml/min
	Modo	Calentador
	Temperatura del agua	30-40 °C (5 niveles de temperatura)
	Consumo de potencia del elemento calentador	480-1344 W
	Dispositivo de seguridad	Tipo AB
	Posición de cánula ajustable	5 niveles
Clase de protección		IPX4
Presión de entrada del agua		Presión de agua mín. necesaria: 0,1 MPa (dinámica) Presión de agua máx. permitida: 1,0 MPa (estática)
Temperatura de entrada del agua		10-35 °C
Temperatura ambiente de funcionamiento		15-40 °C
Dimensiones (largo x ancho x alto)		595 mm x 385 mm x 400 mm
Peso		32 kg

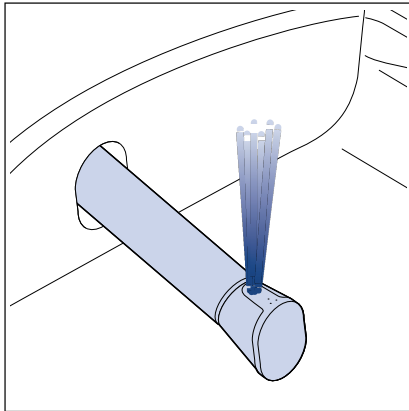
## 4 Descripción del producto



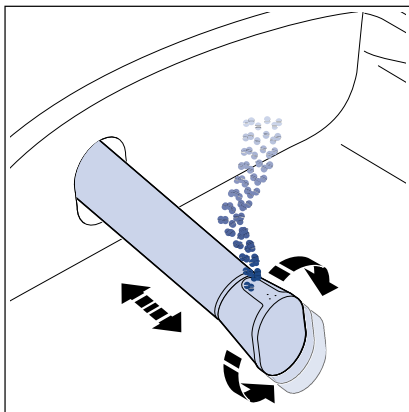
- 
- |   |                        |
|---|------------------------|
| 1 Cubierta posterior                        | 10 Cubierta de bisagra |
| 2 Interruptor ON/OFF                        | 11 Asiento             |
| 3 Pantalla de servicio                      | 12 Cánula              |
| 4 Cubierta de servicio                      | 13 Cabezal de ducha    |
| 5 Etiqueta del producto con número de serie | 14 Cerámica            |
| 6 Soporte de pared del mando a distancia    | 15 Topes del asiento   |
| 7 Mando a distancia                         | 16 QuickRelease        |
| 8 Topes de la tapa                          | 17 Panel               |
| 9 Tapa                                      |                        |

### Ajustes de ducha

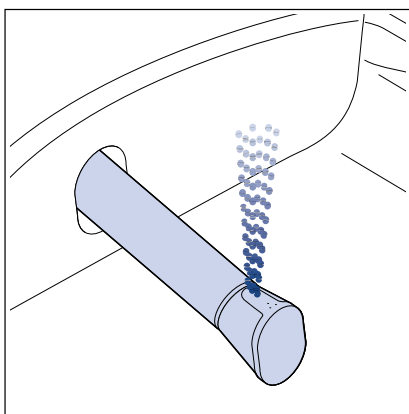
Los siguientes ajustes pueden seleccionarse tanto para la ducha posterior como para la ducha femenina:



Normal  
Ducha con chorro de agua continuo sin movimiento

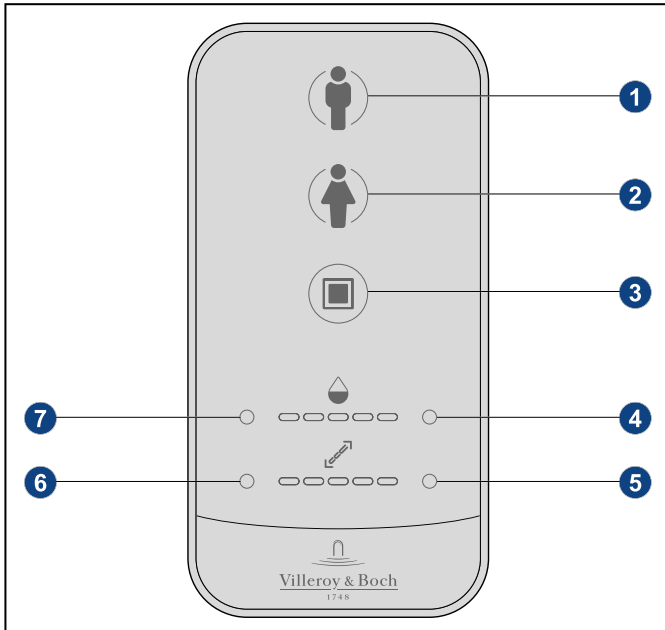


HarmonicWave  
Ducha con movimiento oscilante y rotatorio



Ducha con masaje pulsante  
Ducha con descarga a intervalos

## 5 Manejo



- 1 Ducha posterior
- 2 Ducha femenina
- 3 Parada
- 4 Aumentar la intensidad del chorro de agua
- 5 Posición de la cánula hacia delante
- 6 Posición de la cánula hacia atrás
- 7 Disminuir la intensidad del chorro de agua



### *¡Nota!*

Para el ajuste de la temperatura del agua, descargue en su smartphone la correspondiente aplicación.



### *¡Nota!*

El dispositivo también funciona cuando no hay ningún usuario sentado en el inodoro.

## 5.1 Aplicación ViClean-I 100

La aplicación ViClean-I 100 transforma su smartphone en un mando a distancia con el que poder manejar fácilmente su ViClean-I 100 a través de una conexión Bluetooth.

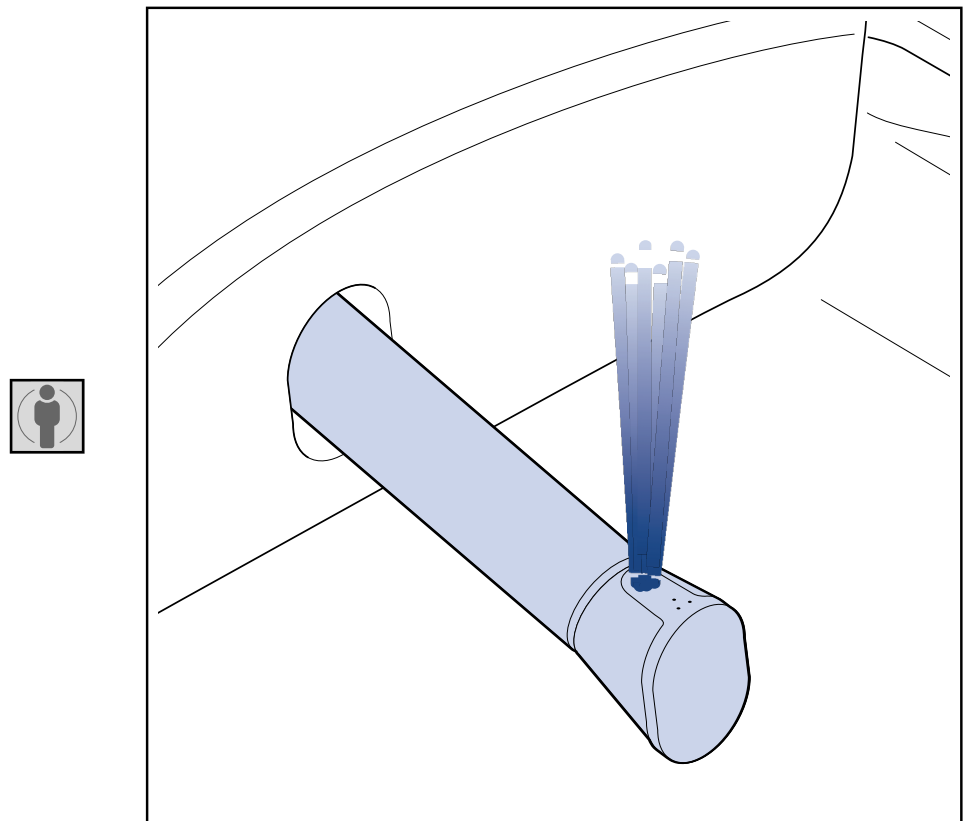
Así se pueden visualizar y ajustar las funciones básicas más importantes del inodoro con ducha. Aparte de las funciones de mando a distancia, la aplicación también dispone de otras posibilidades de ajuste; la temperatura del agua, por ejemplo, puede ajustarse de forma aún más sencilla con ayuda de la aplicación.

Además, puede guardar sus preferencias como perfil personal.

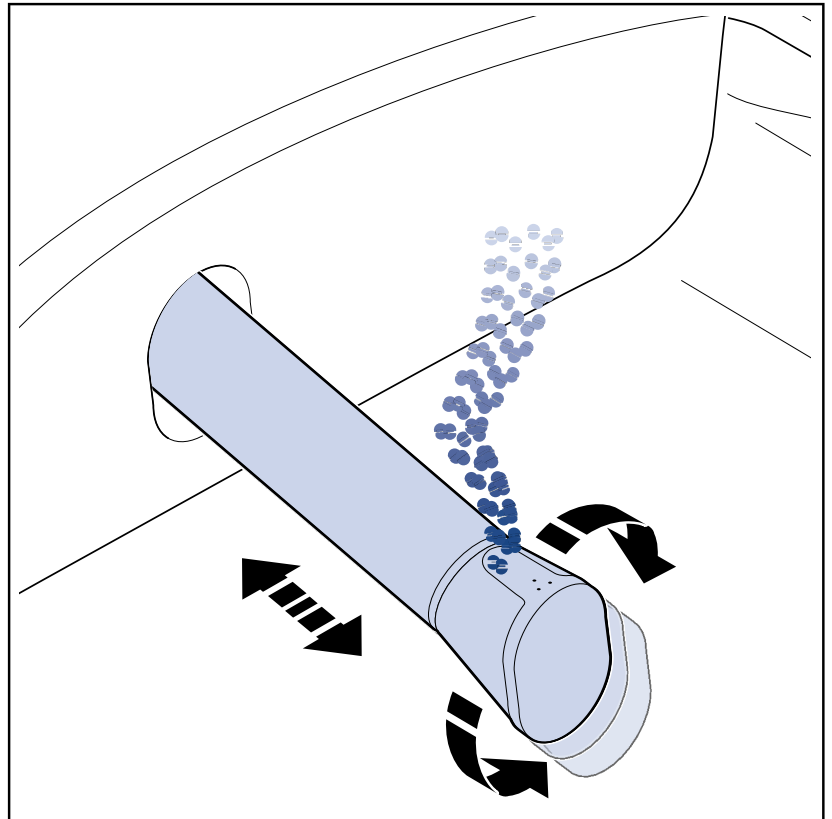
La aplicación ViClean-I 100 está disponible para Android e iOS en Google Play Store o Apple App Store.

## 5.2 Ducha posterior

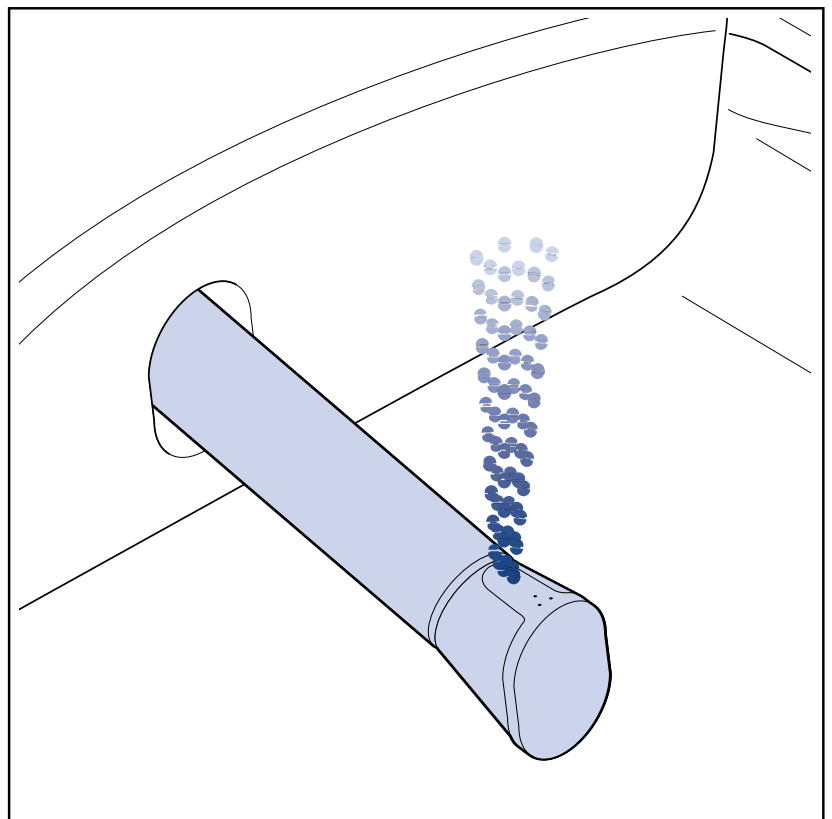
- Para activar la ducha posterior sin movimiento, pulse la tecla de ducha posterior.



- Si pulsa de nuevo la tecla de ducha posterior durante la función de ducha posterior sin movimiento, se activará la ducha posterior con HarmonicWave.



- Si pulsa de nuevo la tecla de ducha posterior durante la función HarmonicWave, se activará la ducha posterior con masaje pulsante.





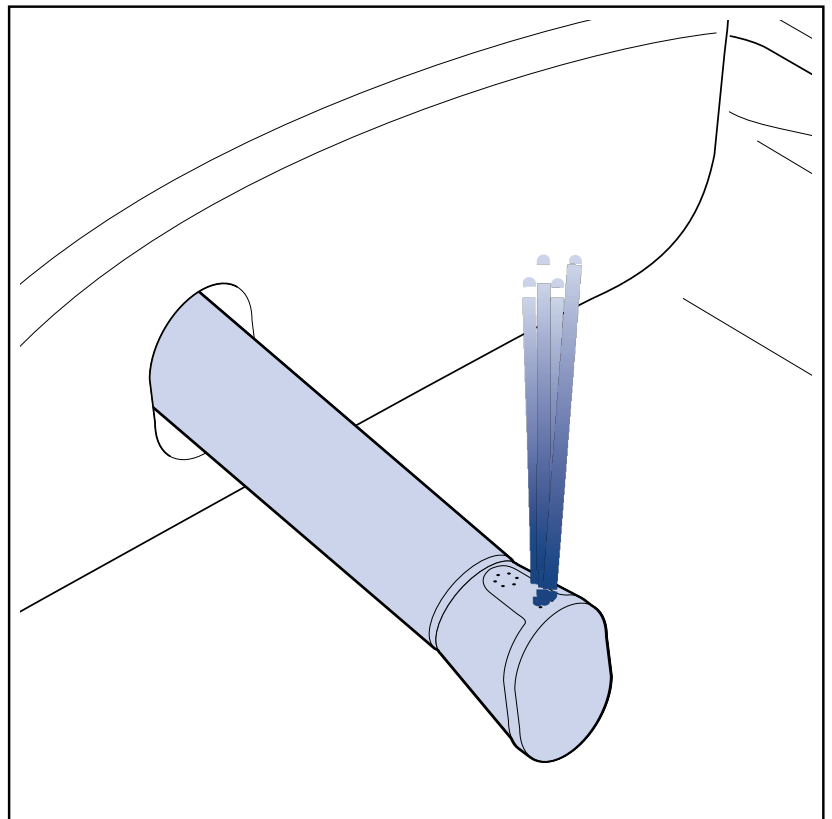
La activación de las funciones tiene lugar de forma cíclica. Tras pulsar la tecla cuatro veces, el ciclo comienza de nuevo con la función seleccionada al principio.



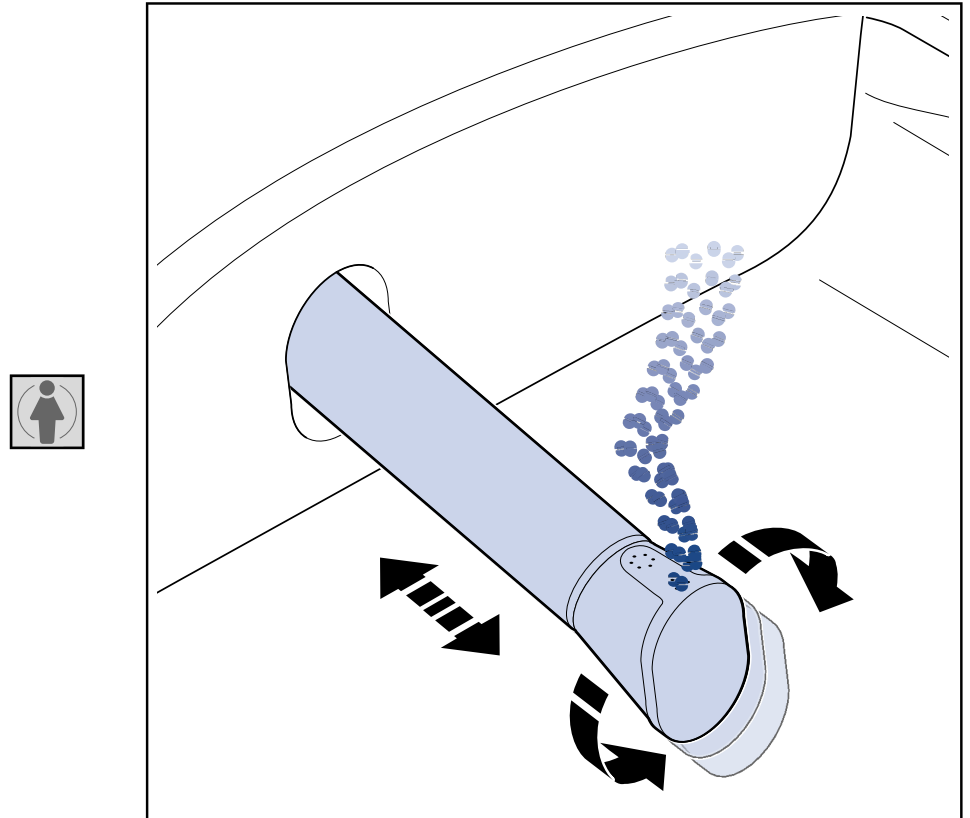
Para finalizar la ducha posterior, pulse la tecla de parada.

### 5.3 Ducha femenina

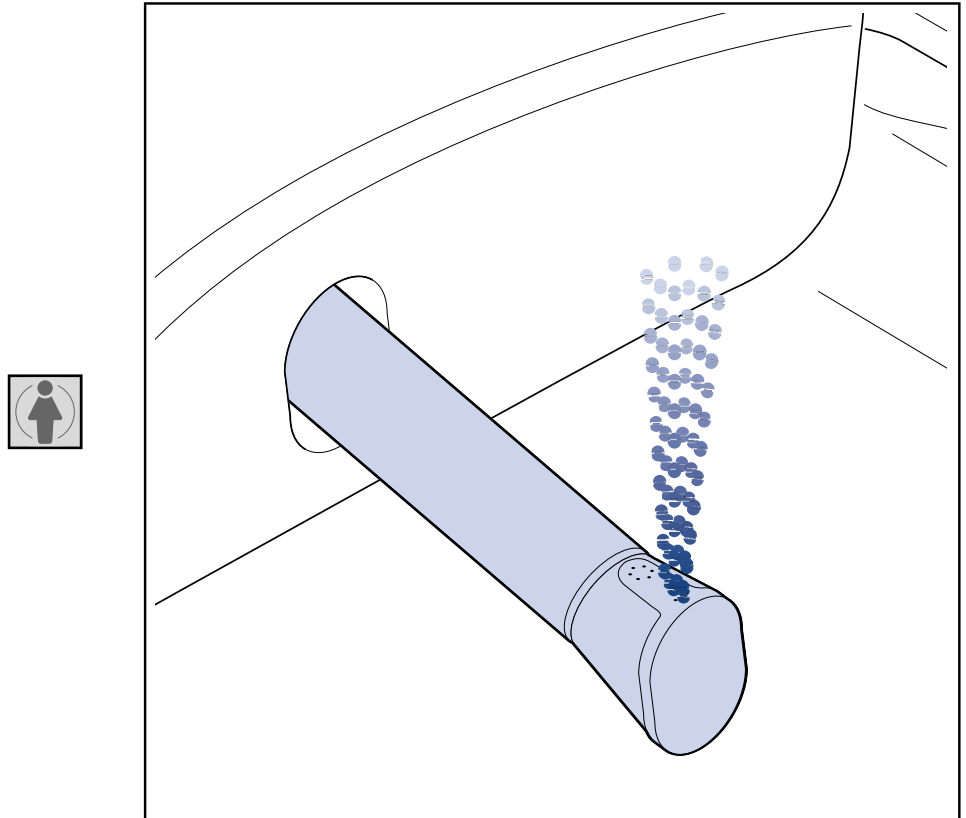
- Para activar la ducha femenina normal, pulse la tecla de ducha femenina.



- Si pulsa de nuevo la teclade ducha femenina durante la función de ducha femenina normal, se activará la ducha femenina con HarmonicWave.



- Si pulsa de nuevo la tecla de ducha femenina durante la función HarmonicWave, se activará la ducha femenina pulsante.



La activación de las funciones tiene lugar de forma cíclica. Tras pulsar la tecla cuatro veces, el ciclo comienza de nuevo con la función seleccionada al principio.

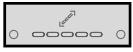


Para finalizar la ducha femenina, pulse la tecla de parada.

La parada también es posible mientras la función está activa.

#### 5.4 Ajuste de la cánula

Ajuste el nivel de posición de cánula que desee pulsando repetidas veces las teclas correspondientes.

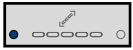


Las luces LED le indican la posición de cánula ajustada en ese momento.  
Pueden ajustarse cinco niveles diferentes.

Tras pulsar la correspondiente tecla, las luces LED se van encendiendo según el nivel ajustado de izquierda a derecha o a la inversa.



Si desea desplazar la cánula hacia delante, pulse la tecla derecha.



Si desea desplazar la cánula hacia atrás, pulse la tecla izquierda.

La indicación de los niveles de posición de la cánula se realiza en orden ascendente de izquierda a derecha a través de cinco luces LED colocadas una tras otra. El nivel ajustado actualmente se indica mediante la iluminación del correspondiente indicador LED.



Indicación de cánula en posición trasera.



Indicación de cánula en posición central.



Indicación de cánula en posición delantera.

#### 5.5 Parada



Pulse la tecla de parada en cualquier momento para detener todas las funciones de lavado.

## 5.6 Volumen de agua

Ajuste el nivel de volumen de agua que desee pulsando repetidas veces las teclas correspondientes.



Las luces LED le indican el volumen de agua ajustado.  
Pueden ajustarse cinco niveles diferentes.

Tras pulsar una de las teclas, se enciende el número de luces LED correspondiente al nivel de volumen de agua ajustado.



Si pulsa la tecla derecha, el volumen aumenta.



Si pulsa la tecla izquierda, el volumen disminuye.

La indicación del volumen de agua se realiza en orden ascendente de izquierda a derecha a través de cinco luces LED colocadas una tras otra. Cuanto mayor sea el volumen, más luces LED estarán encendidas.



Indicación de volumen bajo.



Indicación de volumen medio.



Indicación de volumen alto.

## 6 Modo de experto

Además de las funciones básicas descritas, en el modo de experto puede accederse a otras funciones con el mando a distancia.



Para activar el modo de experto, pulse al mismo tiempo las dos teclas de regulación del volumen de agua durante al menos cinco segundos.

A continuación, los indicadores LED se encenderán tres veces seguidas, confirmando la activación del modo de experto.

En el modo de experto pueden ajustarse las siguientes funciones y opciones:

### 6.1 Ajuste de la temperatura del agua

Para el ajuste de la temperatura del agua pueden seleccionarse cinco niveles de temperatura entre 30 °C y 40 °C.

Procedimiento para ajustar la temperatura:

- Active el modo de experto.



Para aumentar la temperatura del agua, pulse la tecla de aumentar la cantidad de agua.



Para disminuir la temperatura del agua, pulse la tecla de disminuir la cantidad de agua.

Si necesita más información sobre las teclas a pulsar, consulte ["Volumen de agua"](#).

### 6.2 Limpieza manual de la cánula

Para limpiar la cánula manualmente, esta debe extraerse/retraerse con ayuda del mando a distancia.

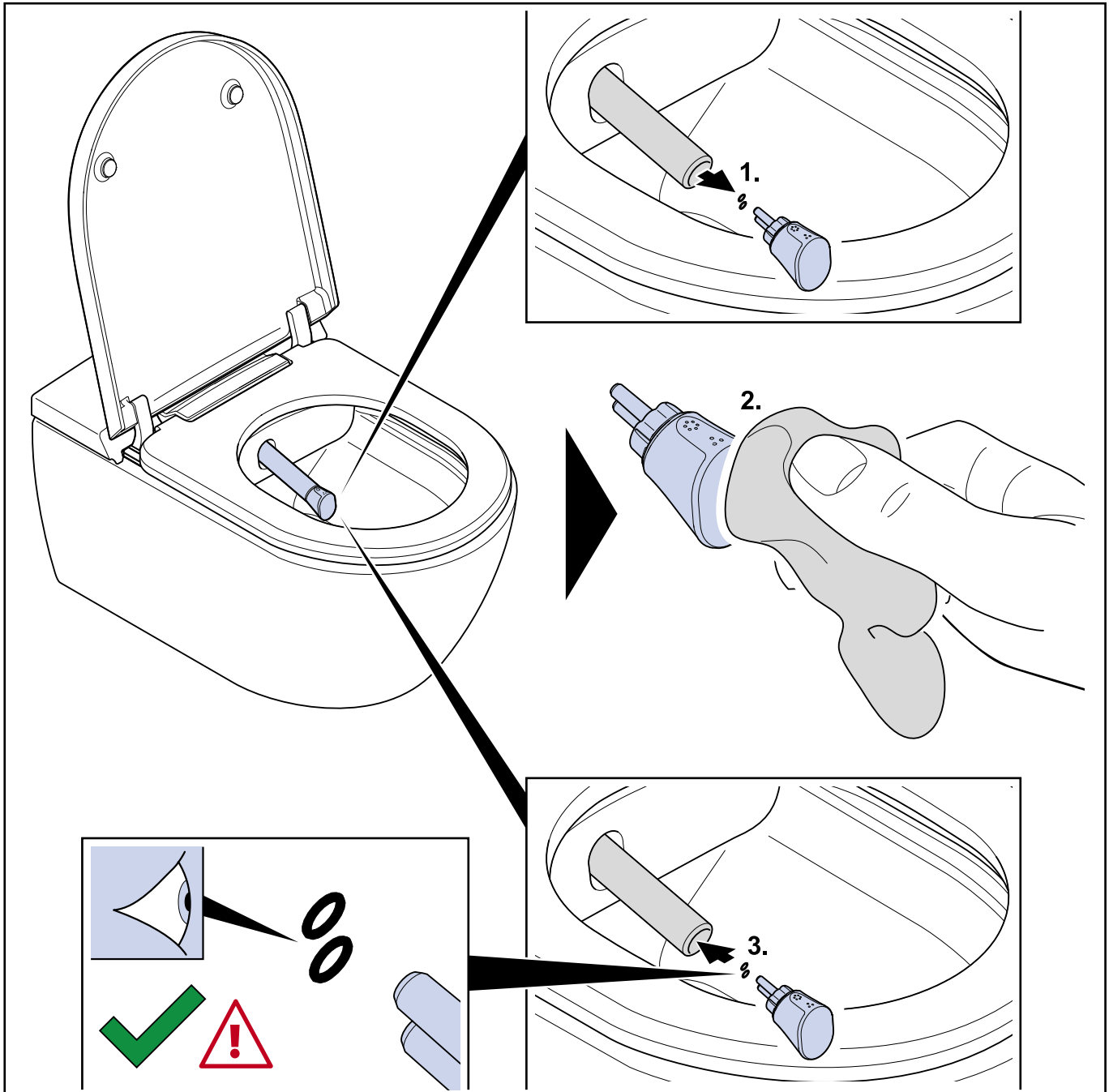
Procedimiento para desplazar la cánula:

- Active el modo de experto.



Pulse la tecla para extraer la cánula.

⇒ La cánula sale del panel.



1. Retire el cabezal de ducha.
2. Limpie el cabezal de ducha.
3. Limpie toda la cánula.
4. Vuelva a colocar el cabezal de ducha limpio en el lugar indicado.

-  Pulse la tecla para retraer la cánula.

⇒ La cánula retrocede.


Si una vez extraída la cánula no se pulsa ninguna tecla, tras diez minutos volverá a su posición inicial.

Si se pulsa la tecla de parada con la cánula extraída, el modo de experto se desactiva y la cánula vuelve a su posición inicial.

### 6.3 Emparejamiento del ViClean-I 100 con el mando a distancia


El emparejamiento consiste en establecer la conexión entre el ViClean-I 100 y el correspondiente mando a distancia. Esta función solo es necesaria si se sustituye el mando a distancia.

Para conectar el mando a distancia con su ViClean-I 100, siga los siguientes pasos:

- Desconecte su ViClean-I 100.
- Active el modo de experto.
-  En modo de experto, pulse la tecla de ducha posterior.
- Tras pulsar la tecla de ducha posterior, el mando a distancia se encuentra en modo de búsqueda. En el modo de búsqueda puede conectar el mando a distancia con su ViClean-I 100 vía Bluetooth.
- Conecte su ViClean-I 100.
  - ⇒ El ViClean-I 100 se conecta automáticamente con el mando a distancia.
  - ⇒ Si el proceso de conexión ha sido satisfactorio, el mando a distancia abandona automáticamente el modo de experto y los indicadores LED se encienden tres veces.

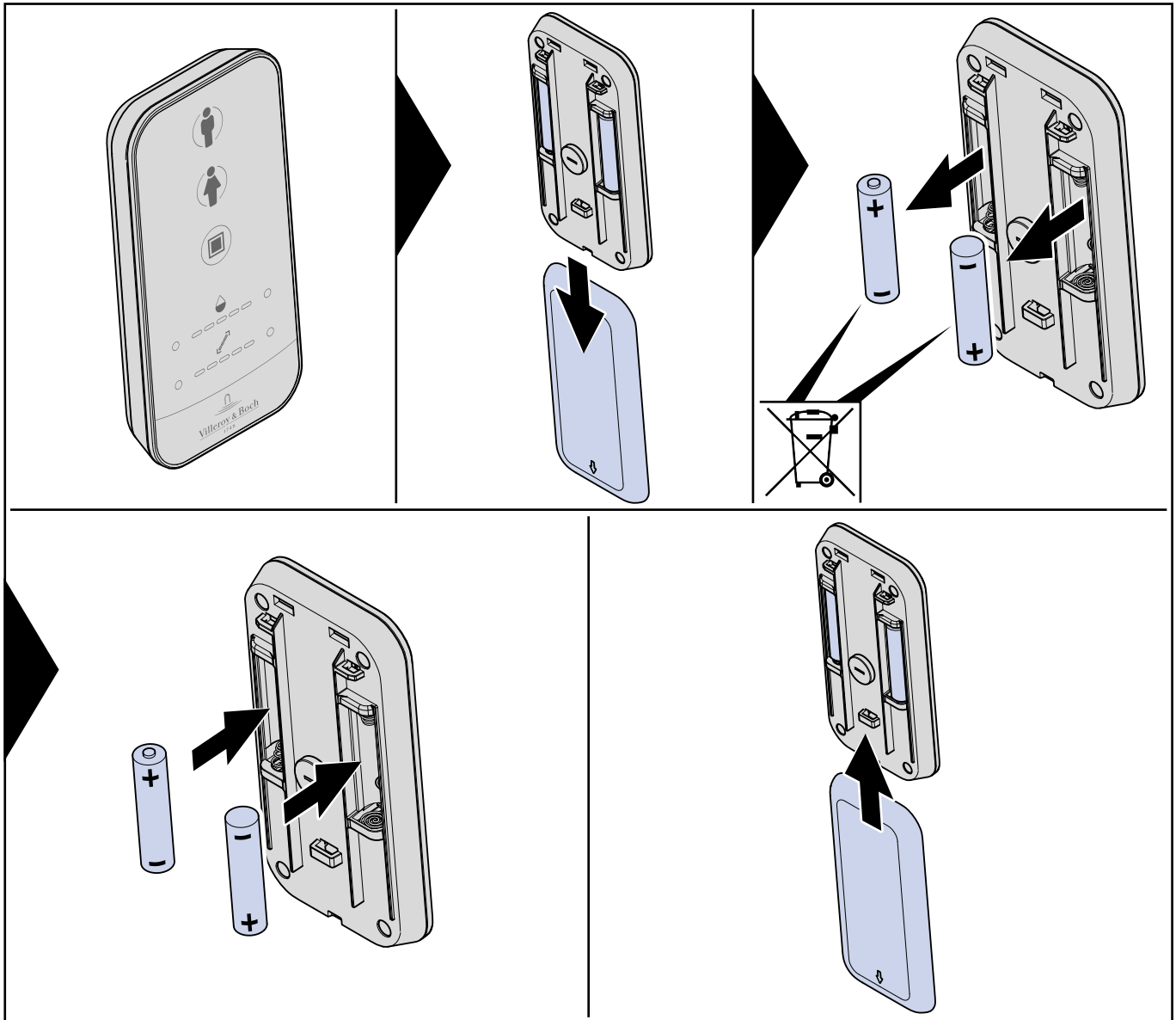
### 6.4 Restablecimiento del ViClean-I 100

Para restablecer los ajustes de su ViClean-I 100, siga los siguientes pasos:

- Active el modo de experto.
  -  En modo de experto, pulse la tecla de ducha femenina.
- ⇒ Se restablecen todos los ajustes.



## 7 Cambio de pilas



### *¡Nota!*

Si las pilas presentan fugas, retírelas con guantes y deséchelas adecuadamente. Evite el contacto con la piel.  
Retire los residuos con un trapo húmedo.



*¡Nota!*

Utilice únicamente pilas LR03/AAA. No utilice pilas recargables.

Para desechar correctamente las pilas, consulte ["Eliminación"](#).

## 8 Mantenimiento y limpieza



### *¡Precaución!*

¡Daños materiales por el uso de productos de limpieza!

El contacto del inodoro con ducha con limpiadores de inodoro cuyo pH no sea neutro o productos de limpieza con cloro, abrasivos o corrosivos, así como el uso de utensilios de limpieza de superficie áspera puede provocar daños.

- Para la limpieza del inodoro con ducha, utilice solamente agua, un limpiador neutro suave y paños de superficie blanda.
- Si el inodoro con ducha entra en contacto con productos de limpieza o limpiadores de inodoro agresivos, aclárelo inmediatamente con agua limpia.



### *¡Precaución!*

¡Daños materiales por agua!

El mando a distancia puede resultar dañado por el contacto con el agua.

- No sumerja el mando a distancia en agua.
- No lave el mando a distancia en el lavavajillas.

## 8.1 Indicaciones generales de cuidado

Para el cuidado diario recomendamos usar una esponja o un paño suave que no raye.



### *¡Nota!*

Para la limpieza del asiento de inodoro, utilice una solución jabonosa suave y asegúrese de eliminar cualquier resto de humedad en el asiento y las bisagras.

Para ello, seque el asiento y las bisagras con un paño suave.

### *Indicaciones de cuidado en caso de suciedad incrustada*

Gracias a la superficie de fácil cuidado del ViClean-I 100 podrá alcanzar una fresca limpieza y una higiene óptima sin la necesidad de usar limpiadores agresivos. Si desea utilizar un limpiador, le recomendamos un limpiador multiusos común.



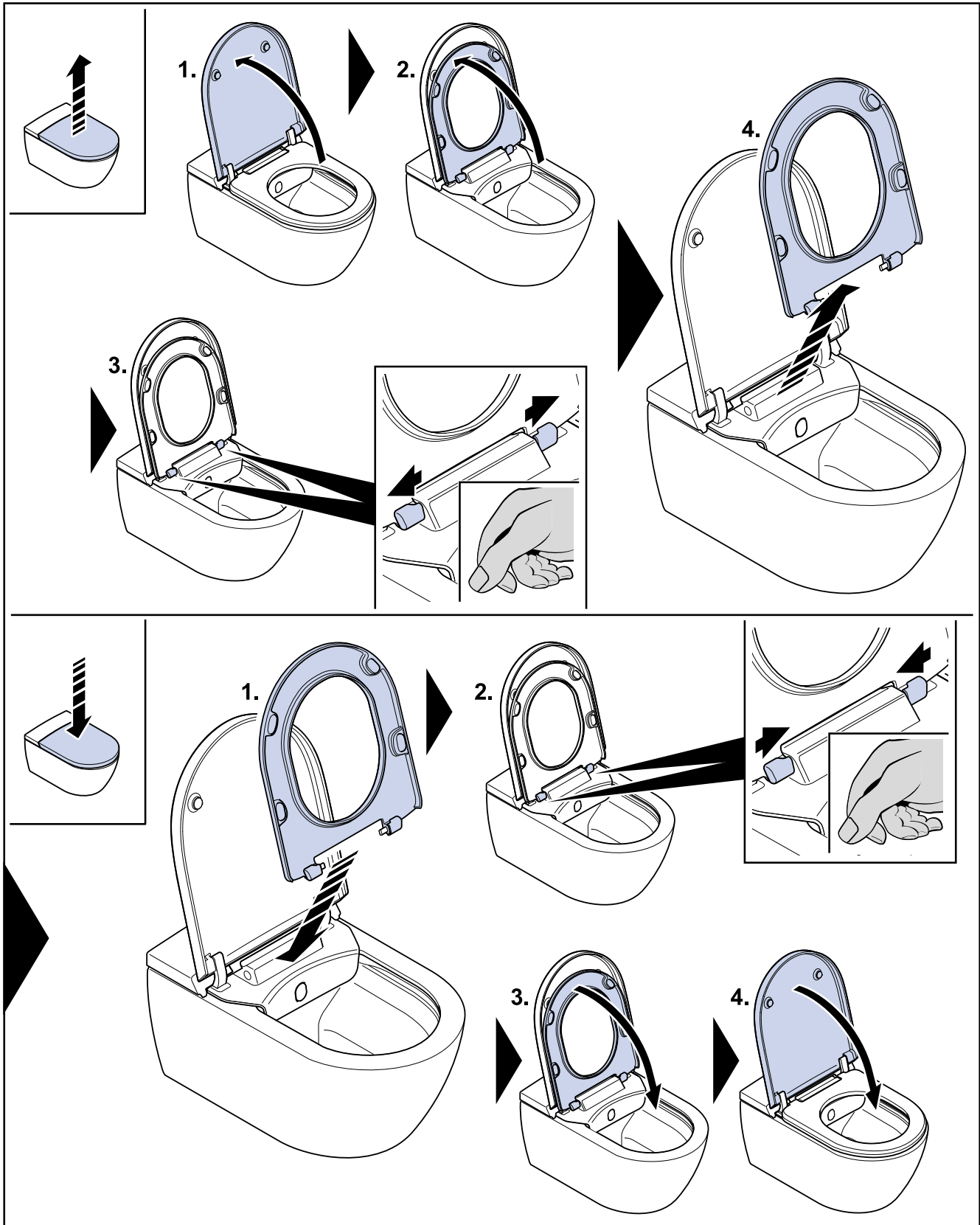
### *¡Precaución!*

¡Daños materiales por el uso de productos de limpieza!

El aro de asiento y la tapa pueden resultar dañados por el contacto con productos de limpieza.

Al limpiar, mantenga el aro de asiento y la tapa levantados hasta que el producto de limpieza se haya eliminado por el desagüe.

## 8.2 QuickRelease



#### Desmontaje

1. Abra la tapa.
2. Abra el asiento.
3. Tire de los dos clips hacia fuera.
4. Retire el asiento.

#### Montaje

1. Coloque el asiento en la posición indicada.
2. Presione los dos clips hacia dentro.
3. Cierre el asiento.
4. Cierre la tapa.

## 9 Solución de fallos

Si el ViClean-I 100 sigue sin funcionar tras la solución de fallos, comuníquenos el código de fallo que aparece en la pantalla de servicio a través de nuestra línea directa.

Para buscar fallos, guíese por la siguiente tabla.

Búsqueda de fallos	
Compruebe el suministro de agua	¿Funciona el suministro de agua en su vivienda?
	¿Está abierto el grifo principal?
Compruebe el suministro de tensión	¿Se ha producido un corte de corriente?
	Revise el interruptor diferencial del cuarto de baño y, en caso necesario, restablézcalo.
Vuelva a calibrar el ViClean-I 100	Desconecte el ViClean-I 100 y vuelva a conectarlo tras pocos segundos.
Compruebe si se enciende la pantalla de servicio.	Compruebe si el interruptor de la pantalla de servicio del ViClean-I 100 está en ON. Compruebe si el fusible de interrupción de la caja de fusibles está en ON.
Compruebe si el mando a distancia funciona.	Compruebe si las pilas están gastadas. En caso afirmativo, cambie las pilas. Proteja el mando a distancia del contacto con el agua.

Para solucionar fallos, guíese por la siguiente tabla.

Problema	Posible solución
El ViClean-I 100 no funciona	Observe la pantalla de servicio. Si el funcionamiento es normal, se muestra "00". Si no se muestra ningún código, compruebe el suministro de tensión.
El ViClean-I 100 no reacciona al mando a distancia	Compruebe si las pilas están correctamente colocadas en el mando a distancia.
	Compruebe si, al pulsar los botones del mando a distancia, se encienden las correspondientes luces en el mando a distancia. Si no es así, cambie las pilas.
El ViClean-I 100 no reacciona aunque las luces del mando a distancia se encienden	Ponga en funcionamiento el ViClean-I 100 con la aplicación ViClean (consulte " <a href="#">Aplicación ViClean-I 100</a> ", página 15).
	En caso necesario, sustituya el mando a distancia.
	Si no es posible el manejo, observe la pantalla de servicio y diríjase al servicio de atención al cliente.



Problema	Posible solución
Agua	
Presión de agua insuficiente	Aumente el valor ajustado con el mando a distancia o la aplicación ViClean (consulte <a href="#">"Aplicación ViClean-I 100", página 15</a> ).
	Limpie el filtro.
	En caso necesario, apriete todas las tuercas de la toma de agua.
Temperatura de agua insuficiente	Aumente la temperatura del agua con la aplicación ViClean (consulte <a href="#">"Aplicación ViClean-I 100", página 15</a> ).
	Si en el cuarto de baño la temperatura es baja, la temperatura del agua al inicio del proceso de lavado también pueden ser baja.
	Si se muestra un número en la pantalla de servicio que se encuentra bajo la cubierta posterior (consulte <a href="#">"Descripción del producto"</a> , número de posición 3), comuníquese al servicio de atención al cliente.
Problema	Posible solución
Cánula	
La cánula no sale	Desconecte el ViClean-I 100 y vuelva a conectarlo tras pocos segundos.
	Observe la pantalla de servicio y diríjase al servicio de atención al cliente.
La cánula sale muy lentamente	Al activar la función de ducha posterior o ducha femenina, la cánula se lava unos segundos antes de la extracción. Este comportamiento es normal y no constituye ningún fallo.
El chorro de agua que sale de la cánula se interrumpe de forma inesperada	Tras dos minutos, el lavado finaliza y la cánula vuelve a retraerse de forma automática. Este comportamiento es normal.

---

## 10 Eliminación



Recicle o deseche correctamente los dispositivos electrónicos. Antes de desechar un dispositivo electrónico, retire las pilas de su interior. Nunca deseche los dispositivos electrónicos con los residuos domésticos.

Tenga en cuenta la normativa vigente en su país.



Recicle o deseche correctamente las pilas. Nunca deseche las pilas con los residuos domésticos.

Tenga en cuenta la normativa vigente en su país.

# VILLEROY & BOCH

## GERMANY

*Villeroy & Boch AG  
Bathroom and Wellness Division  
Headquarters  
66693 Mettlach  
Germany*

*Tel: +49 (0) 68 64 / 81 0*

*Fax: +49 (0) 68 64 / 81 1484*